

# Gemeindetelegramm

MARKTGEMEINDE *Pöfing-Brunn*

## 150 Jahre Kolonie und Eisenbahn



MARKTGEMEINDE



*Pöfing-Brunn*

An einen Haushalt • Postentgelt bar bezahlt • Amtliche Mitteilung

03/2023

**in Pöfing - Brunn**

Freitag, dem 28.07.2023, 18:30 Uhr, Vortragsabend im Volksheim  
Samstag, dem 29.07.2023, 16:00 Uhr, Dämmerstopp am Bahnhof, Park & Ride

## DIE HEIMAT ZUM WOHLFÜHLEN

### GEMEINDE AKTUELL

WISSENSWERTES AUS  
DEM MARKTGEMEINDEAMT.

*Seiten 2-5*

### KINDER & JUGEND

NACHWUCHS SETZT  
SICHTBARE ZEICHEN.

*Seite 14-17*

### VERANSTALTUNGEN

MITEINANDER FEIERN UND  
GEMEINSCHAFT PFLEGEN.

*Seite 21-24*

# Liebe Gemeinde!

Für alle die mich noch nicht so gut kennen, stelle ich mich kurz vor. Mein Name ist Hannes Schlag, ich bin 47 Jahre alt und wohne in der Waldsiedlung 15 in Pöfing-Brunn. Seit knapp 22 Jahren mit Andrea verheiratete, bin ich stolzer Vater von zwei Kindern – Tobias 22 Jahre und Sophia 6 Jahre. Beruflich bin ich bei der Raiffeisen Landesbank /Raiffeisen-Immobilien Steiermark als Immobilienbewerter und -makler für den Bezirk Deutschlandsberg tätig. Als Vizebürgermeister konnte ich in den letzten Jahren bereits viel kommunalpolitische Erfahrung sammeln. Nachdem sich Karl Michelitsch aus persönlichen Gründen in die zweite Reihe zurück zog, darf ich seit 3. April das Amt des Bürgermeisters von Pöfing-Brunn bekleiden. Ein Amt das mich mit Stolz aber auch mit Demut erfüllt.

Um unser schönes Stück Heimat noch attraktiver und lebenswerter für alle Generationen zu gestalten, gilt es Sach- über Parteipolitik zu stellen. Eine gute Zusammenarbeit mit allen Fraktionen ist mir ein wichtiges Anliegen. Gerade wenn es um die Stärkung der Infrastruktur oder die Förderung von Wirtschaft und Tourismus geht, kann man nur gemeinsam viel bewirken.

Auch ich werde es nicht schaffen es allen immer recht zu machen. Doch gemeinsam in die richtige Richtung zu gehen ist ein guter Anfang.

Sie, liebe Pöfing-Brunner, lade ich zum aktiven Mitgestalten ein. Für Ihre Anregungen und Ideen habe ich immer ein offenes Ohr.

Meine Sprechstunden sind Mittwochs von 15 bis 17 Uhr.



Ihr Bürgermeister  
Hannes Schlag  
0699/13 000 110

*Achtung: Neue Öffnungszeiten  
der Marktgemeinde  
Pöfing-Brunn seit 1. Juni!*

MARKTGEMEINDE



*Pöfing-Brunn*

ADRESSE:	MARKTGEMEINDEAMT PÖLFING-BRUNN MARKTPLATZ 1 • A-8544 PÖLFING-BRUNN TEL: 03465/3000 • FAX: 03465/3000-122 E-MAIL: gde@poelfing-brunn.at
Parteienverkehrszeiten im Bürgerbüro:	MONTAG: 8.30 bis 12.00 Uhr & 15.00 bis 18.00 Uhr MITTWOCH: 8.00 bis 12.00 Uhr & 15.00 bis 17.00 Uhr DONNERSTAG: 8:00 bis 10:00 (nur Telefondienst) FREITAG: 8:00 bis 12:00 Uhr
Parteienverkehrszeiten im Standesamt:	MONTAG: 8.30 Bis 12:00 Uhr MITTWOCH UND FREITAG: 8.00 bis 12 Uhr TEL: 03465/3000-112 E-MAIL: a.bergmann@poelfing-brunn.at
Sprechstunden des Bürgermeisters:	MITTWOCH: 15.00 bis 17 Uhr VORANMELDUNG UNTER: 0699/13 000 110 oder E-Mail: h.schlag@poelfing-brunn.at

# Wissenswertes über die Kanalisation



Die Pöfing-Brunner Kanalisation wurde im Ortszentrum bereits im Jahre 1965 errichtet. Erweiterungen in das Brunndorf, nach Jagernigg und Pöfing entstanden Mitte der 90iger Jahre. Wurde in den 60iger Jahren der Kanal als Mischsystem (Einleitung von Regenwässern und Schmutzwässern) ausgeführt, durfte in den 90iger Jahren nur mehr ein Trennsystem (Einleitung von Schmutzwässern, keine Regenwässer!) gebaut werden. Begründet wurde diese Änderung mit der Menge der eingeleiteten Wässer, die unnötigerweise die vollbiologische Kläranlage in Gasselsdorf enorm belastet und eine größere Kläranlage nötig gemacht hätten.

Trotzdem werden durch das bestehende Mischsystem aus den 60iger Jahren noch immer viel zu viel Regenwässer eingeleitet. Um

die Kläranlage durch die eingeleiteten Wässer bei starken Regenfällen in kurzer Zeit nicht übermäßig zu belasten wurde in den 90iger Jahren am südlichen Rande der Terrassensiedlung ein unterirdisches Rückhaltebecken errichtet. Von außen ist nur eine unscheinbare Tür zu sehen, das unterirdische Becken hat jedoch eine beachtliche Dimension.

Bei Wartungsarbeiten muss das Bauwerk von unseren Gemeindearbeitern betreten werden. Durch die Zersetzung von organischen Haushalts- oder Industrieabfällen entsteht ein giftiges Faulgas, was ein gutes Durchlüften der Anlage vor Betreten nötig macht. Erst nach der Lüftung ist mit einem Gasmessgerät zu prüfen, ob sich im Raum noch Faulgas befindet. Vor kurzem musste das bisherige Messgerät aus Altersgründen ausgetauscht

und ein neues von der Dräger Austria GmbH, um € 4.396,98, angekauft werden.

## Volksbegehren

Im Juni stehen folgende 9 Volksbegehren zur Eintragung bereit: NEUTRALITÄT Österreichs JA, anti-gendern-Volksbegehren, Untersuchungsausschüsse live übertragen, Lebensmittelrettung statt Lebensmittelverschwendung, Asylstraftäter sofort abschieben, Verbot für Kinder-Instagram, Umsetzung der Lebensmittelherkunftskennzeichnung, Rettung unserer Sparbücher, Staatsbürgerschaft für Folteropfer.

- Montag, 19. Juni 2023 von 8:00 bis 20:00 Uhr
- Dienstag, 20. Juni 2023, von 8:00 bis 16:00 Uhr
- Mittwoch, 21. Juni 2023, von 8:00 bis 16:00 Uhr
- Donnerstag, 22. Juni 2023, von 8:00 bis 16:00 Uhr
- Freitag, 23. Juni 2023, von 8:00 bis 16:00 Uhr
- Montag, 26. Juni 2023, von 8:00 bis 16:00 Uhr

## Wassergebühren

Nach den Bestimmungen des Steiermärkischen Wasserleitungsgesetzes 1971 sind die Gebührenpflichtigen über die laufenden Gebühren zu informieren.

Dementsprechend werden die

Wassergebühren für das heurige Jahr wie folgt bekannt gegeben (gültig nur für Liegenschaften, die an die Gemeindewasserleitung angeschlossen sind – Beträge inkl. 10 % Ust):

- Die Wasserzählergebühr beträgt pro Monat € 1,85 für einen 3 m<sup>3</sup> Zähler.
- Die Wasserverbrauchsgebühr beträgt € 2,78 pro m<sup>3</sup> verbrauchter Wassermenge.
- Die monatliche Grundgebühr beträgt € 7,77 je angeschlossener Liegenschaft

Die Kanalbenutzungsgebühren werden separat verrechnet.



## Vibrationswalze

Heuer wurde eine handgeführte Vibrationswalze für den Wirtschaftshof angekauft. Diese dient der Herstellung und Sanierung von Straßenbanketten nach starken Regenfällen und kommt auch beim Walzen von Grünflächen nach Grabungsarbeiten zum Einsatz. Die Walze wurde um € 14.700,- von der Huppenkoth Baumaschinen GmbH angekauft. Somit ist man in diesem Arbeitsbereich unabhängig von Fremdfirmen.



## Lärmschutz

Im Jahre 2000 entstand die Multisportanlage auf dem Volksschulgelände. Weil dadurch für die Nachbarn eine Lärmsituation entstand, entschied man sich eine Lärmschutzwand mit einem angebauten Ballfangnetz an der Südseite zu errichten. Die hölzerne Lärmschutzwand war nach mehr als 20 Jahren sanierungsbedürftig und unansehnlich geworden. In Eigenregie wurde von den Mitarbeitern des Wirtschaftshofes daher die Front mit Lerchenholz der Liechtenstein Holztreff GmbH aus Deutschlandsberg neu verschalt. Der sanierte Lärm- und Sichtschutz fügt sich nun auch optisch in das Ortsbild wunderbar ein.



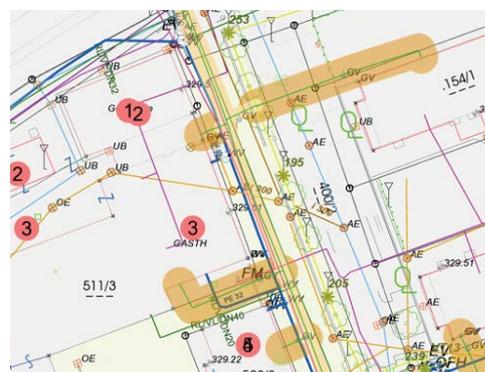
Neue Verschaltung der Lärmschutzwand aus Lerchenholz.

## GPS Vermessungsgerät

Oft „verschwinden“ Grenzmarken von gemeindeeigenen Grundstücken. Mit dem jüngst erworbenen LEICA GPS Vermessungsgerät ist es nun in kürzester Zeit möglich Grenzpunkte in der Natur aufzufinden. Das Gerät besteht aus einem Lotstab mit einem Tablet samt SIM Karte. Über den Bildschirm kann man den digitalen Kataster aufrufen und mithilfe des GPS Signals, samt einer Differenzmessung über das Handy-Funknetz, den Standpunkt auf 5 cm genau auffinden. Im digitalen Kataster werden überdies auch alle verlegten Leitungen mitgeführt. Noch bei offener Künette können die Wirtschaftshof-Mitarbeiter so die Wasser- oder Glasfaserleitungen digital vermessen. Auch das Abwassernetz und die Stromleitungen der öffentlichen Beleuchtung sind bereits digitalisiert. Mit den Daten anderer Leitungsträger – Fernwärme, Telefon, Strom und Gas – ergibt dies ein unverzichtbares digitales Werk als Grundlage für alle Grabungsarbeiten.



Wirtschaftshofleiter Martin Puschnigg mit dem LEICA GPS Vermessungsgerät



Ausschnitt aus dem „digitalen Kataster“ mit allen unterirdisch verlegten Leitungen im Bereich des Gemeindeamtes.

## Bankett Lambergerstraße erneuert

Das Bankett der Lambergerstraße wurde von Regenfällen seit Jahren immer wieder ausgeschwemmt und stellte bereits eine Unfallgefahr dar. Sanierungsarbeiten mit Schottermaterial brachten auf Dauer keine Besserung. Um eine dauerhafte Lösung zu erzielen, wurde im April

eine größere Investition, in der Höhe von 17.767 Euro, getätigt. Die Firma W Quadrat aus OÖ stellte mit einer speziellen Fertigungsmaschine ein Bankett aus Beton direkt vor Ort her. So konnte eine hochwertige Befestigung auf einer Länge von 300 lfm geschaffen werden.



Fertigungsmaschine im Einsatz.



Fertiges Bankett aus Beton.

## DIE VEREINBARUNG MIT DER GKB IST UNTERZEICHNET!

# Unterzeichnet

SCHLIESSUNG DER EISENBAHNKREUZUNG ASZ BEREITS AM 10. JULI 2023.

Nach zähen Verhandlungen wurde in der Gemeinderatssitzung vom 12. April 2023 einstimmig beschlossen die Vereinbarung mit der Graz-Köflacher Bahn und Busbetrieb GmbH (GKB) zur Schließung der Eisenbahnkreuzungen und den damit verbundenen Ersatzmaßnahmen zu unterzeichnen. Im Wesentlichen beinhaltet diese Vereinbarung folgende Punkte:

## Die Eisenbahnkreuzungen Mitterstraße (ASZ) und Jagernigg (Garberhanslweg) werden aufgelassen.

### Ersatzmaßnahmen EK Mitterstraße (ASZ):

Südlich der Bahn (Kolonie unter der Bahn) wird ein zur Bahn paralleler geschotteter Gehweg mit einer Zaunanlage in einer Länge von etwa 375m, von der Mitterstraße (ASZ) bis zu den Carports, Marktplatz 11, auf dem Grund der GKB errichtet. Zwischen diesem Gehweg und der Privatstraße wird eine 2,30 m breite und etwa 150 m lange Fläche für eine Nutzung als Abstellfläche für KFZ freigehalten. Diese Flächen können von der GKB um € 110,- jährlich von den Bewohnern der „Kolonie unter der Bahn“ als Längsparkplätze gemietet werden, wobei eine Verlegung von Rasengittersteinen oder Asphaltierung - samt Unterbau - auf Kosten des Mieters Voraussetzung ist. Nicht vermietete Flächen werden abgesperrt. Der Kurvenradius an der Kreuzung Mitterstraße/ Sportplatzstraße im Bereich des ASZ wird auf eine Länge von 15 m entschärft. Die Sportplatzstraße, vom ASZ bis zum Sportplatz, wird auf eine Länge etwa 400 lfm saniert (fräsen, walzen, asphaltieren). An der Ostseite wird auf die



gesamte Länge ein unbefestigter Gehweg mit einem dazwischenliegenden mit Rasengittersteinen befestigten Sicherheitsstreifen errichtet. In der Mitte ist eine Ausweichbucht geplant.

An der zu schließenden Eisenbahnkreuzung Mitterstraße (ASZ) wird beidseitig ein Wendehammer für Fahrzeuge mit einer Länge von höchstens 9 m errichtet.

### Ersatzmaßnahmen EK Jagernigg (Garberhanslweg):

Im Bereich der zu schließenden Eisenbahnkreuzung Jagernigg (Garberhanslweg) wird eine Geh- und Radwegunterführung gebaut. Als Umfahrung wird eine Verbindungsstraße entlang der südlichen Seite der Weißen Sulm, von der Landesstraße L668 bis zur Weberhoismühle, für landwirtschaftliche Fahrzeuge geschaffen. Dafür ist auch ein Grundstückskauf bzw. -tausch notwendig. Die Eisenbahnkreuzung Jagernigg (Garberhanslweg) wird am 12. Juni 2023 geschlossen, die neue Geh- und Radwegunterführung wird ab November 2023 nutzbar sein.



Die Eisenbahnkreuzung Mitterstraße (ASZ) wird bereits am 10. Juli 2023 geschlossen, mit den Bauarbeiten für die Ersatzmaßnahmen wird ab dem 26. Juni 2023 begonnen. Die Sperre der GKB-Strecke, einschließlich des Schinenersatzverkehrs, gilt vom 15. Mai bis 10. September 2023.

Die Kosten aller oben genannten Maßnahmen werden auf € 840.000,- exkl. 20 % USt. geschätzt. Bis zu einer Höhe von € 600.000,- exkl. 20 % USt. werden diese zur Gänze von der GKB getragen. Diesen Betrag übersteigende Mehrkosten, bis zu den maximalen Kosten von € 240.000,- exkl. MwSt., trägt die Marktgemeinde Pöfing-Brunn. Für die Finanzierung wurden mit dem Land Stmk. Bedarfszuweisungsmittel vereinbart.

Für das oben angeführte Ergebnis über die Ersatzmaßnahmen im Bereich der Kolonie wurde in den Gemeindegremien mit Vertretern des verkehrstechnischen Büros „Verkehrspuls GmbH“, allen voran Dr. Markus Frewein, ausgiebig diskutiert. Nach den vorliegenden Erfahrungswerten und Daten von Verkehrszählungen erklärte Dr. Frewein, dass trotz der Schließung der Eisenbahnkreuzung Mitterstraße (ASZ) nur mit einer geringfügigen Mehrbelastung der Mitterstraße zu rechnen sei. Trotzdem sind weitere verkehrsberuhigende Maßnahmen in baulicher und verkehrsrechtlicher Hinsicht geplant, die noch festgelegt werden müssen.

Der Vollständig halber wird noch erwähnt, dass die Eisenbahnkreuzung beim Gemeindeamt zusätzlich zu den Lichtzeichen mit einer vierteiligen Schrankenanlage ausgeführt wird.

# 150 Jahre Arbeitersiedlung

*Am Anfang stand die Kohle.*

*Alles begann mit dem Auffinden dieses wertvollen Brennstoffs.*

1790 wurde erstmals in Schönegg nach Kohle geschürft. 1858 folgte der Aufschluss der Brunner Gruben. Zwischen 1860 und 1872 folgte das Abteufen von vier Schächten sowie des Hauptschachtes in Pöfing-Brunn und die Anlage von sechs Stollen.

Da die Gruben Brunn und Schönegg zu Beginn des Jahres 1871, im Hinblick auf die im Entstehen begriffene Bahnverbindung mit Graz, ausgebaut wurden, brauchte man mehr Arbeitskräfte. Die bis dahin im Bergbau beschäftigten Arbeiter waren in der Umgebung der Gruben beheimatet, die neuen Arbeiter kamen aus der Untersteiermark und aus Böhmen. Die Unterbringung der „Kumpel“ wurde zum Problem. Vor diesem Hintergrund fasste die Wieser Kohlenbergbau- und Handelsgesellschaft den Plan, zwischen den Dörfern Pöfing und Brunn, in unmittelbarer Nähe der neuen Schachtanlagen, eine Siedlung zu errichten. 1871 wurde daher von der WKHG ein zusammenhängender Grundkomplex von 48 Joch (27,6 Hektar), zwischen dem Wenzelschacht im Westen und dem Hauptschacht im Osten, zu beiden Seiten des Bahngeländes gekauft. Diese Arbeitersiedlung, genannt Kolonie, die dann fast 80 Jahre im Eigentum der Bergbauunternehmen blieb, wurde in den Jahren 1871- 1873 erbaut.

1871 wurde mit dem Bau von 17 ebenerdigen Arbeiterhäusern begonnen, denen bereits ein Jahr später 81 und 1873 noch 30 Gebäude folgen sollten. Somit bestand die Kolonie, bald nach ihrer Gründung, aus 128 eingeschossigen Arbeiterhäusern, die zu 20 Fünfer-Reihen und vier Siebener-Reihen regelmäßig und senkrecht zu fahrbaren Wegen errichtet wurden. Die Kolonie ist in drei Siedlungsreihen angeordnet. Eine „ober der Bahn“, die beiden anderen „unter der Bahn“. Getrennt sind sie durch eine gerade Straße (Mitterstraße).

Jedes Koloniehäuser bedeckt eine Fläche von 71,5 m<sup>2</sup> mit einem Seitenverhältnis von 9,2: 7,8 Metern.

In einem Arbeiterhaus wurde eine provisorische Schule eingerichtet. Mit dem Bau der großen Schule – auch einen Kindergarten schloss man an – wurde 1876 gestartet. Diese Schule war vorerst nur für Kinder von Bergarbeitern



vorgesehen.

In der Blütezeit des Bergbaues 1873–1900 war die Kolonie voll besetzt. Die Einwohnerzahl schnellte von 354 auf 1590 hinauf. Das änderte sich aber schlagartig mit dem Einsturz des Hauptschachtes.

Erst mit der Abteufung des Bergla Schachtes und dem Anschlagen des Jagernigger Gesenkes kehrten viele Arbeiter in die, bis dahin verwaiste, Kolonie zurück. Da das Interesse der GKB an dieser Arbeitersiedlung nicht groß war, sondern vielmehr eine Last darstellte, beschloss die GKB 1957 den Verkauf der Brunner Kolonie.

Durch bauliche Veränderungen und Modernisierungen stellen die alten Knappenhäuser auch heute noch vollwertige Wohnungen dar.

Bahnhof,



## Der Ausbau der Eisenbahn

Die Bestrebungen, dem Wieser Revier, durch den Bau einer Eisenbahn, den Abtransport der Kohle zu erleichtern begann im Jahre 1852. Hauptgrund war der, trotz Ausbau 1860, schlechte Straßenzustand.

1864 schaltete sich dazu Bergdirektor Wenzel Radimsky ein, der bestrebt war das Hauptproblem des Wieser Reviers, die Verfrachtung der Kohle, so schnell wie möglich zu lösen.

Geplant war der Bau einer Bahnlinie von Leibnitz durch das Sulmtal über Pöfing-Brunn, Wies, weiter nach Steye-

# – 150 Jahre Wieserbahn



regg und Eibiswald, um die dort befindlichen Glanzkohlenlager zu erschließen. Man begann 1868 zwar mit Grundablösungen der Linie Leibnitz-Eibiswald, es war auch das nötige Geld bereitgestellt, aber durch das lange Hin und Her wurden andere Bewerber auf das Wieser Revier aufmerksam und das Projekt scheiterte. Durch den Kauf des Werkes Steyeregg, durch die GKB, beschloss man als Gegenprojekt den Bau einer Eisenbahn von Lieboch nach Wies. 1871 erlangte die GKB, die schon 1860 die Bahnlinie von Graz nach Köflach geschaffen hatte, die Bewilligung für diesen Bau, der im Frühjahr 1872 begann. Trotz vieler Auflagen war der Bau im November 1872 faktisch fertig. 656 Arbeiter und 24 Pferde waren ständig am Bau der 50,9 km langen Strecke beteiligt.

Am 12. Jänner 1873 fand die feierliche Eröffnung statt. Der öffentliche Verkehr wurde am nächsten Tag aufgenommen. Zwei Züge, ein Postzug mit Personenwagen und ein gemischter Zug mit Güterwagen – wobei der erste 2 Stunden 56 Minuten, der zweite 3 Stunden 38 Minuten fuhr – verkehrten täglich.

Neben der Errichtung dieser Bahn wurde auch eine Belebung des Kohlenbergbaues durchgeführt.

Der Verkehr auf der Wieser Bahn übertraf alle Erwartungen. Die GKB konnte nicht genügend Lokomotiven und Güterwagen zum Kohletransport stellen. Die Eisenbahn war für Pöfing-Brunn ein großer Gewinn, denn infolge dieser Verbindung mit den Hauptverkehrsadern der Steiermark, begann auch hier das wirtschaftliche Leben rascher und kräftiger zu pulsieren. Die Kohlentransporte konnten von nun

an schneller, billiger und witterungsunabhängiger passieren. Heute ist der einstige Bahnknotenpunkt zu einer Haltestelle rückgebaut und es erinnert nichts mehr an das rege Treiben von damals. Heute fahren auf der GKB Strecke moderne Triebwagenzüge und die Inbetriebnahme des elektrischen Betriebes ist für 2025 bereits fixiert.

Zum Schluss sei gesagt, dass wir ohne Kohle in Pöfing-Brunn keine Arbeitersiedlung und auch keine Eisenbahn hätten.

## Einladung zum Festvortrag

Grund genug für die Marktgemeinde Pöfing-Brunn dieses Jubiläum würdig zu begehen. Vorgesehen ist ein Festvortrag im Volksheim, am 28. Juli, und ein Dämmerstopp am Bahnhof (Park&Ride-Areal) am 29. Juli. Über die genauen Details wird die Bevölkerung rechtzeitig informiert.

Aber schon jetzt darf sich dazu jeder herzlich eingeladen fühlen.





# Gratulationsessen...

... BEIM GASTHOF JÄGERWIRT.

AM 10. MAI, HAT BGM. HANNES SCHLAG ALLE JUBILARE DES ZWEITEN QUARTALS 2023 ZU EINEM GEMEINSAMEN MITTAGESSEN GELADEN.

Nach der Begrüßung der zahlreichen Ehrengäste, hat man das vorzügliche Essen genossen und ein paar gesellige Stunden miteinander verbracht

Die Marktgemeinde Pöfing-Brunn gratuliert sehr herzlich und wünscht allen Jubilaren viel Gesundheit und alles Gute für die Zukunft!

## 70 Jahre:

Franz Josef Haring  
Natalia Maria Steinbauer  
Manfred Strohmayer

## 80 Jahre:

Alma Moser  
Elfriede Kupsa

## 75 Jahre:

Johanna Michelitsch  
August Albrecher  
Josef Gosch

## 85 Jahre:

Anna Maria Schreiner  
Aloisia Loinik  
Josefa Gschließer

## 91 Jahre:

Helene Weiß

## Ehejubilare



50 gemeinsame Jahre:  
Goldene Hochzeit  
Magaretha und Josef Köhler



65 gemeinsame Jahre:  
Eiserne Hochzeit  
Anna Maria & Johann Schreiner



## Eiserne Hochzeit: Krönung eines gemeinsamen Lebens

Eisen ist ein robustes Metall, das stürmischem Wetter und Belastung standhält. So auch die Eiserne Ehe, denn sie trotz aller Widrigkeiten. Nach 65

Jahren steht sie als Symbol dafür, dass das Paar viel miteinander erlebt hat. Trotz eventueller Schwierigkeiten konnte die Liebe über alle Jahre bewahrt werden.

## Bachelor of Arts



Liebe Hanna, herzlichen Glückwunsch zum bestandenen Bachelor of Arts!

Wir sind sehr stolz auf dich und wünschen dir für deine Zukunft alles erdenklich Gute!

*Deine Mama und Hannes,  
deine Schwester Laura,  
deine Oma und die gesamte Familie*

## Glückwünsche

Möchten Sie Ihre Lieben im Gemeindetelegramm zum Geburtstag beglückwünschen oder zur Matura, zum Studienabschluss, zur LAP- oder Meisterprüfung, etc. gratulieren?

Dann schicken Sie Text & Foto (hohe Auflösung) an E-mail: [a.bergmann@poelfing-brunn.at](mailto:a.bergmann@poelfing-brunn.at)

Redaktionsschluss der nächsten Ausgabe ist Freitag, 11. August.  
Erscheinung:  
Mitte September.

*Wir freuen uns  
auf Ihren Beitrag!*

## Dienstprüfung



Unsere Mitarbeiterin Claudia Kulcar hat am 14.02.2023, im Amt der Stmk. Landesregierung, Fachabteilung A7, die Dienstprüfung abgelegt und bestanden.

Ein umfangreiches Wissen über die Gemeindeordnung, die österreichische Bundesverfassung, die Gesetzgebung sowie über das Dienstrecht, das EU Recht oder auch über das Finanz- und Haushaltswesen waren gefordert.

Bgm. Hannes Schlag und die Kollegen gratulieren sehr herzlich.

*Claudia wir sind stolz auf dich!*

## Landesmeister & Platz 1 bei der Bestenwertung

9



DOMINIK LOINIK SURFT SOWOHL SPORTLICH ALS AUCH BERUFLICH AUF DER EROFLGSWELLE.



Am 30.04.2023 konnte Dominik Loinik bei der Landesmeisterschaft im Weitenwettbewerb 2023 (Stocksport) in Sebersdorf den Titel für sich entscheiden und ist mit 103,64 m neuer Landesmeister. Nun geht es für Dominik Loinik weiter zur Bundesmeisterschaft nach Graz.

Doch nicht nur im Stocksport surft er auf der Erfolgswelle, auch in seinem Beruf als Kundenberater bei der GRAWE holte sich Dominik Loinik mit viel Einsatz den Titel „1. Platz der Bestenwertung 2022 bis 5.Dienstjahre“ in der Landesdirektion Steiermark-Süd.

## IMPRESSUM:

Gemeindetelegramm der Marktgemeinde Pölfing-Brunn – ergeht am Postweg an die Haushalte der Gemeinde.

Für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Hannes Schlag

Redaktionsleitung: Alexandra Bergmann, Mail: [a.bergmann@poelfing-brunn.at](mailto:a.bergmann@poelfing-brunn.at)

In Kooperation mit den örtlichen Vereinen sowie mit der Volksschule und dem Kindergarten Pölfing-Brunn

Design & Konzept: Dr. Puschnegg GmbH | [www.puschnegg.at](http://www.puschnegg.at) • Satz: Bianca Waltl • Druck: Simadruck Deutschlandsberg

Zur besseren Lesbarkeit werden personenbezogene Bezeichnungen nur in der männlichen Form ausgeführt. Dies soll als geschlechtsunabhängig verstanden werden.

# Aktion zum Umweltschutz!

VIELE GEMEINDEBEWOHNER, MITGLIEDER VON VEREINEN UND INSTITUTIONEN UND VIELE KINDER SÄUBERTEN GEMEINSAM AM 22. APRIL DIE MARKTGEMEINDE PÖLFING-BRUNN UND SETZTEN DAMIT EIN SICHTBARES ZEICHEN FÜR UMWELTSCHUTZ.



## Freier Wohnraum

Folgende freie Mietwohnungen warten in Pölfing-Brunn darauf vielleicht gerade Ihr neues Zuhause zu werden:

Hauptstraße 132/3	60 m <sup>2</sup>
Hauptstraße 104/2	79 m <sup>2</sup>
Schulstraße 1/6	49 m <sup>2</sup>

Nähere Auskünfte bei Immobilienverwaltung Almak: 03465/2324



Die Wohlfühl-Gemeinde.

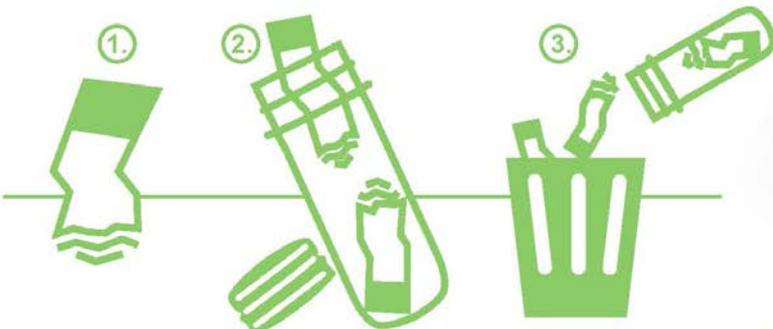


## Der TAschenbecher

Jährlich landen weltweit 4,5 Billionen Zigarettenstummel in der Umwelt. Diese sind hochgiftig. Mit bis zu 4.000 verschiedenen schädlichen Stoffen kann ein einziger Zigarettenstummel pro Liter Wasser für einen Fisch bereits tödlich sein. Kein Zigarettenstummel soll mehr in der Umwelt landen – daher gibt es jetzt den kostenlosen TAschenbecher des AWW Weiz!

### SO FUNKTIONIERT'S:

- Ausdämpfen • Reinwerfen • Ausleeren • Wiederverwenden!



Jetzt bei Ihrem Bürgerservice erhältlich!

Must have für umweltbewusste Raucher\*innen



Die Aktion war ein voller Erfolg und zeigte das große Interesse an einem sauberen Pöfling-Brunn. Besonders erfreulich ist, dass bei der heurigen Flurreinigung nur noch zehn Müllsäcke zusammen kamen – im Vorjahr waren es noch über 30 (!) Säcke. Das zeigt eine deutliche Verbesserung des Umweltbewusstseins in unserer Gemeinde.

„Herzlichen Dank an alle, die ein Zeichen gegen das unbedachte Wegwerfen von Abfällen setzten und halfen die Grünanlagen, Wiesen, Wälder, Bachläufe etc. in der Gemeinde zu reinigen“, freut sich Bürgermeister Hannes Schlag über den Zusammenhalt in dieser wichtigen Sache

## Abschlussabend Blumenschmuckbewerb

AM 21.04.2023 FAND BEIM GH JÄGERWIRT DER BLUMENSCHMUCK – ABSCHLUSSABEND 2022 STATT. MEHRERE BLUMENFREUNDE FANDEN SICH EIN UND TAUSCHTEN SOGLEICH VERSCHIEDENSTE BLUMENTIPPS AUS.

Bürgermeister Hannes Schlag begrüßte die Anwesenden, beglückwünschte die fünf Preisträger – Viktoria Jauk, Theresia Lipp, Gertrudis Reich, Christian Schwab, Johann Weiß – und bedankte sich bei allen für die Bereitschaft die Gemeinde mit Blumen zu verschönern. Als Dankeschön erhielten alle Preisträger und Teilnehmer von Seiten der Gemeinde einen Blumenstock und Aktionsgutscheine „Kauf ein in Pöfling-Brunn“.

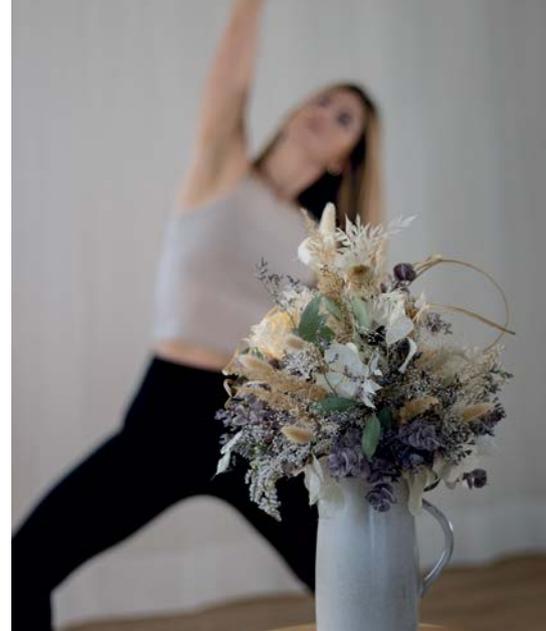
Danach übergab Schlag das Wort an Gärtnermeister und Landesjurymitglied Klaus Wenzel, der eine Bilderreise mit schönen Aufnahmen vorbereitet hatte und im Anschluss einen Vortrag hielt, der sich the-

matisch von der Gestaltung von Gärten und Blumenbeeten bis hin zu Pflanzenschutz und Schädlingsbekämpfung rankte. Die Teilnehmer erhielten Anregungen wie man mit einfachen Blumenarrangements Hingucker gestaltet und man mit geschmackvollen Kräutern Vielfalt in Garten und Küche bringt. Abschließend bedankte sich der Bürgermeister bei Gärtnermeister Klaus Wenzel für seine Anregungen und bei allen Anwesenden für die Teilnahme.

Man saß noch etwas zusammen, tauschte sich aus und entlockte Klaus Wenzel noch so manchen Blumentipp.



# kraft.punkt YOGA & EMS Training



KRAFT.PUNKT – EIN ORT UM SICH AUSZUTAU-SCHEN, ZU ENTFALTEN UND SICH SELBST ETWAS GUTES ZU TUN. YOGA UND EMS TRAINING (PERSONAL TRAINING) – FÜR ALLE GENERATIONEN.

Es gibt verschiedenste Yogaklassen, für unterschiedliche Level. Egal ob ruhig und achtsam oder dynamisch und wild. Im Kursangebot findest du Rückenyo-ga, Yin Yoga (Faszienyoga), verschiedene Yogaflows und Kurse für Einsteiger.

108 Sonnengrüße zur Sommer-sonnenwende: Sonnengrüße sind Meditation in Bewegung. Jeder einzelne Sonnengruß schenkt uns Kraft und Energie. Termin: 21. Juni 19:00 Uhr.

EMS Training – Personal Training Beim EMS-Training (Elektronische Muskel Stimulation) wird mit Reiz-strom gearbeitet. Es ist ein hoch-effektives Training, welches seinen Ursprung im Reha-Bereich hat. In nur 15 Minuten können Muskeln ge-zielt trainiert und gelenksschonend aufgebaut werden.

Ein kostenloses Probetraining kann jederzeit vereinbart werden. Dabei spielt es keine Rolle wie sportlich du bist, denn das Training wird individuell auf dich abgestimmt.

Nähere Infos: [www.kraftpunkt.net](http://www.kraftpunkt.net)

20  
JAHRE



Persönlich.  
Kompetent.

## HandyShop

### „WIR REPARIEREN IHR DEFEKTES HANDY!“

- Natascha Woger, HandyShop Wies

**Displaybruch - und jetzt?** Wir haben die Lösung: kommen Sie bei uns im HandyShop Wies vorbei oder in einer unserer 14 HandyShop Filialen öster-reichweit - wir reparieren für Sie Ihr Smartphone, Tablet und Smartwatch!

Egal ob neues Display, Akku, Ladebuchse oder Lautsprecher – bei uns sind Sie genau richtig! Zusätzlich können Sie bei uns den Reparaturbonus nüt-zen und damit **sparen Sie bis zu 50% der Reparaturkosten!**

**Kleines Rechenbeispiel:** Akkutauch Samsung Galaxy A52: €80 - 50% (Reparaturbonus) = € 40 NUR mehr zu bezahlen!



**Unser Tipp:** Kommen Sie unverbindlich bei uns vorbei und lassen Sie kostenlos Ihre Reparaturkosten abschätzen!

**HandyShop Wies**

Radlpaßstraße 25/1  
8551 Wies

05 / 0517 - 8551  
wies@handyshop.cc

Mo - Fr 9:00 - 12:00  
14:00 - 18:00  
Sa 9:00 - 12:00

handyshop.cc



# Ein Hoch den Müttern

AM SAMSTAG, 13. MAI 2023 FAND IM VOLKSHEIM DIE TRADITIONELLE GEMEINDE-MUTTERTAGSFEIER STATT.

Bgm. Hannes Schlag begrüßte die Anwesenden und freute sich sehr über die vielen Besucherinnen. Er wünschte allen Müttern zu ihrem Ehrentag alles Gute. Alle Gäste wurden mit Kaffee, Getränken und Kuchen verwöhnt. Den musikalischen Rahmen gestalteten die Kindergartenkinder, unter der Leitung von Anita Stefanzel-Kiegerl, die Volksschulkinder, unter der Leitung von Dir. Adelheid Kremser, Christiane Stöhs und Johanna Geißelbacher, sowie die Schüler der Musikschu-



le mo-haring, unter der Leitung von Angelika Ullly, als auch die Jungmusiker des Musikvereines, unter der Leitung von Julia Legat. Die Musiker zeigten was sie gelernt hatten und unterhielten alle Gäste mit herzergreifenden Gedichten, berührenden Liedern und klangvollen Musikstücken. Man merkte wie viel Spaß und Freude das Singen und Musizieren bereitete. Den Jungkünstlern

wurde für die Darbietungen mit großem Applaus gedankt. Zum Abschluss bedankte sich Bgm. Hannes Schlag bei allen Mitwirkenden für die Gestaltung dieser schönen Feier, bei allen anwesenden Gemeinderäten für die Unterstützung, sowie bei den Mitarbeitern der Gemeinde für die Organisation der Veranstaltung und wünschte allen noch einen schönen Tag.

13



## Familienpass mit Mehrwert

Der Familienpass des Landes Steiermark bietet ein vielseitiges Angebot:

- exklusive Ermäßigungen in den Bereichen Freizeit, Sport, Kultur und Bildung
- kostenlose Zusendung des ZWEI & MEHR – Familienmagazins

- spezielle Familienermäßigungen im Verkehrsverbund Steiermark:
  - Kinder bis zum vollendeten 15. Lebensjahr fahren in der Steiermark in Begleitung eines eingetragenen Erwachsenen gratis
  - eingetragene Erwachsene bekom-

men bei diesen gemeinsamen Fahrten mit den Kindern jede Stundenkarte und jede 24-Stunden-Karte um ca. 38 % billiger

Informationen & Kontakt:  
[www.familie.steiermark.at](http://www.familie.steiermark.at)





ALS WAHRE GÄRTNER ERWIESEN SICH DIE KINDER DES KINDERGARTENS BEI DER VORBEREITUNG FÜR DIE GESTALTUNG DER BLUMENRABATTE BEIM MARKTPLATZ.



# Kindergarten unterstützt Ortsbildpflege

14



## Samenkugelrezept

FÜR CA. 50 KUGELN  
(MURMELGRÖSSE)

200 g Blumenerde

200 g Tonerde oder Heilerde

3 Packungen Saatgut (Bienenweidesamen)

ca. 1/8 Liter Wasser

Abmischen, Kugeln formen und ca. 48 Stunden trocknen lassen.

Zusammen mit den Kindergartenpädagoginnen und Anneliese Täubl fertigten die Kindergartenkinder Samenkugeln an, die nach dem Trocknen in die Blumenbeete gesetzt wurden.

Initiiert wurde diese Aktion von Anneliese Täubl, die sich dankenswerter Weise bereit erklärte, die Blumenbeete beim Marktplatz bis zur Hauptstraße zu betreuen.

Über Unterstützung würde sie sich übrigens sehr freuen.

Die Kinder waren auf jeden Fall mit Begeisterung bei der Sache. Sie kneteten das Saatgutgemisch, formten Kugeln und richteten sie

zum Trocknen her. Im zweiten Schritt wurden die Samenkugeln von den Kindern – mit der Hilfe von Erwachsenen – in die Erde gesetzt.

Nun heißt es warten und hoffen, dass ihre Arbeit mit einer bunten Blumenpracht belohnt wird und die kleinen Gärtner schon bald den Erfolg ihrer Arbeit wachsen sehen können.

Diese Aktion war beispielgebend, um schon den Kleinsten zu zeigen, dass man gemeinsam viel zur Ortsbildpflege beitragen kann. Unseren Ort lebenswerter zu machen ist tatsächlich ein Kinderspiel.



# Helden-Reise – auf dem Weg zum Glück

MIT DEM THEMA „GLÜCK“ HAT SICH DIE VOLKSSCHULE BEREITS IM ERSTEN HALBJAHR IN MEHREREN FÄCHERN BESCHÄFTIGT UND SO KAM DIESE „GLÜCKSWOCHE“ IN DER 26. SCHULWOCHE GENAU ZUR RICHTIGEN ZEIT.

Die 1. Klasse hat im Sachunterricht das Thema Glück im Sitzkreis und mit Zeichnungen begonnen zu thematisieren und dann wurde in einer Kinderyoga-Einheit das Thema "Was macht mich glücklich?" erarbeitet. Die Kinder hatten dabei viel Spaß



und die Zeit verging sehr schnell. Durch die Abwechslung zwischen aktiven und entspannenden Übungen im Kinderyoga war für alle etwas dabei.

Auf die Frage, was sie glücklich macht, antworteten die Kinder mit Begriffen wie Familie, Haustier, Schule, Trampolinspringen, Radfahren, die Oma, etc.



Jedes Kind hatte für diese Woche einen Glücksbringer mitgebracht und diesen vorgestellt. Des Weiteren haben wir gemeinsam mit den Kindern Schutzengel in Werken gebastelt und diesen auch ganz persönliche Namen gegeben. Die Engelchen bleiben jetzt eine Weile bei den Kindern in der Klasse, und zwar direkt auf den Tischen der Kinder. Die Kinder freuen sich und sind sehr stolz!

Ein paar Tage später haben sie bereits wieder nachgefragt, wann wir das nächste Mal Kinderyoga machen werden. So kam es dazu, dass wir die Elemente des Kinderyogas regelmäßig in den Unterricht einbauen. Die Gemeinschaft und das Sozialverhalten wurden dadurch wieder gestärkt und die 1. Klasse wächst noch mehr zusammen!



Klassenlehrerin  
BEd. Andrea Penz



PALMWEIHE – ERSTKOMMUNION-VORSTELLUNG – ERSTKOMMUNION

# Auf Jesus Spuren

## *Wir trauern um Ehrenringträger und ehemaligen Gemeinderat Franz Schuster*

DIE MARKTGEMEINDE PÖLFING-BRUNN TRAUERT UM IHREN LANGJÄHRIGEN GEMEINDERAT UND EHRENRINGTRÄGER FRANZ SCHUSTER, DER AM 26.04.2023 VERSTORBEN IST.

Franz Schuster war von 1970–2000 als Gemeinderat tätig und zeigte eine große Bereitschaft, seine Freizeit zum Wohle der Bürger von Pölfing-Brunn, zur Verfügung zu stellen. Seine Energie investierte er in zahlreichen Projekten wie unter anderem:

- Bau des Hauses Brunn 300, jetzt Hauptstraße 104, mit 8 Wohnungen
- Kauf und Umbau des Volksheimes
- Sulfregulierung und Errichtung

des Sulmbades – heutiges Kipferlbad

- Erstellung des ersten Flächenwidmungsplanes
  - Unzählige Weg- und Gehsteigbauten
  - Errichtung der Ferngasversorgung
  - Übernahme der Wasserversorgung von der GKB und die Wasserversorgung durch den Vertrag mit den Wasserverband Wies-Eibiswald
  - Sanierung der Volksschule
- Dies ist nur ein Ausschnitt jener



Projekte die seine Handschrift tragen. Für sein Schaffen bekam er am 30. Oktober 2003, die höchste Gemeinde-Auszeichnung, den Ehrenring der Marktgemeinde Pölfing-Brunn verliehen. Die Marktgemeinde Pölfing-Brunn, wird Franz Schuster ein ehrendes Andenken bewahren.



„Wir folgen Jesus nach!“, unter diesem Motto durften wir heuer in einer wunderschönen Kindermesse 13 Schüler vorstellen, die zum ersten Mal das Heilige Brot in der Kommunion empfangen würden. Die Kinder sangen, klatschten und tanzten zu den beschwingten Liedern, begleitet vom Musikteam Schwanberg, mit vollem Einsatz. Sie lasen die vorbereiteten Texte vor und erneuerten dabei lautstark ihr Taufversprechen. Eine gelungene Vorstellungsmesse als gute Vorbereitung auf die Heilige Erstkommunion!

Am Palmsonntag haben sich alle Erstkommunionkinder mit ihren selbst gebundenen Palmbuschen am Kirchplatz eingefunden um dort die Palmsonntagsliturgie mitzufeiern. Neben einer musikalischen Mitgestaltung übernahmen die Kinder auch die Kyriesätze, die Lesung und die Fürbittgebete, welche sie gut eingeprobt vorgebracht haben.

Am Sonntag, 23. April, tummelte sich die fröhliche und aufgeregte Kinderschar erneut um die Pfarrkirche. Mit einem Gruppenfoto wurde der Erstkommunionstag

eröffnet. Pfarrer Mag. Markus Lehr, das Musikteam Schwanberg und die Religionslehrerin Helgrid Koch sorgten in einer mitreißenden und gelungenen Kindermesse dafür, dass diese Heilige Erstkommunion für alle zu einem unvergesslichen und freudigen Fest wurde. Ein großes Danke ergeht an den PGR und jenen Muttis, die zum Gelingen dieses Ehrentages so tatkräftig beigetragen haben. Möge der liebe Gott unsere Erstkommunikanten ganz besonders segnen und sie weiterhin auf ihrem Weg begleiten!

17

## Sportclub Fit: Hip-Hop beim WelschLauf

Im Rahmen des WelschLaufs präsentierte die Hip-Hop Gruppe Spirit Advanced vom Sportclub Fit, unter der Leitung von Lisa Strohmeier, zwei tolle Choreografien auf der Bühne am Wieser Marktplatz.

Die Gruppe besteht aus 16 Mädls und einem Burschen – für einige war es der erste Auftritt vor so einem großen Publikum. Die Herausforderung haben alle mit Bravour gemeistert.





MARKTGEMEINDE



Pöfing-Brunn

POLIZEI



Zauberkünstler Gabriel

# SICHERHEITSTAG

# Kipferlbad Naturbadeteich Pöfing - Brunn

## Am 27. Juni 2023

Sicherheitstag Pöfing Brunn  
Kommt und überzeugt euch von der Professionalität unserer Einsatzorganisationen.  
Die Veranstaltung findet auch bei Regenwetter statt.

### Programm:

Ausstellungsbeginn	08.00 bis 10.40 Uhr
Sicherheitsclown Gabriel	10.45 Uhr bis 11.30 Uhr
Ende der Ausstellungen	11.35 Uhr

**ERKENNEN - REAGIEREN - RETTEN - BERGEN - VERSORGEN**

# Kulinarik im Kipferlbad

MARINELA HAAS, DIE GUTE SEELE IM KIPFERLBAD-RESTAURANT HAT ES SICH ZUR AUFGABE GEMACHT DIE BADE- UND CAMPINGGÄSTE KULINARISCH ZU VERWÖHNEN.



Täglich werden frisch zubereitete Menüs, bestehend aus Suppe, Hauptspeise und Nachtisch gezaubert und sollte Mal nichts den Geschmack treffen, hat man die Möglichkeit einen Blick in die Speisekarte zu werfen und daraus etwas für das leibliche Wohl zu wählen. Mit Ihrem Engagement und ihrer herzlichen Art sorgt Marinela Haas dafür, dass jeder Gast sich willkommen fühlt und gerne wieder kommt. Auch in der heurigen Saison werden Marinela und ihr Team Sie gerne kulinarisch verwöhnen und damit dazu beitragen, dass Sie gerne wieder in das Kipferlbad samt Restaurant kommen.



## Preisliste-Kipferlbad

Tagespreise:	KINDER & JUGENDLICHE (6-18 JAHRE):	€ 2,00
	ERWACHSENE:	€ 3,00
Tagespreise ab 17 Uhr	KINDER & JUGENDLICHE (6-18 JAHRE):	€ 1,00
	ERWACHSENE:	€ 1,50
Saisonskarte	KINDER & JUGENDLICHE (6-18 JAHRE):	€ 25,00
	ERWACHSENE:	€ 35,00
	LIEGEN & SONNENSCHIRME JE	€ 2,00

Der Kartenverkauf und die Vermietung erfolgen an der Freibad-Kassa!

## Öffnungszeiten Kipferlbad

20. Mai 2023 bis 7. Juli 2023  
täglich von 11 bis 19 Uhr geöffnet  
ab 8. Juli 2023  
täglich von 9 bis 20 Uhr geöffnet



## Florianikirchgang der FF Pöfing-Brunn

AUFGRUND DES FLORIANITAGES, AM 4. MAI, FAND IN DER PFARRKIRCHE PÖLFING-BRUNN AM SAMSTAG, DEM 06. MAI 2023 DER FLORINIKIRCHGANG DER FREIWILLIGEN FEUERWEHR PÖLFING-BRUNN STATT.

Zahlreiche Feuerwehrkameraden marschierten unter dem Kommando von HBI Christian Lind vom Rüsthaus zur Pfarrkirche, wo die feierliche Messe von Feuerwehrrat Pfarrer Mag. Markus Lehr abgehalten wurde. Im Anschluss war für die Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr, den Pfarrer und die Musiker der Markt-  
 musikkapelle Pöfing-Brunn eine Jause im Rüsthaus vorbereitet.  
 Ein Dankeschön gilt der Markt-

musikkapelle für die musikalische Umrahmung der Florianimesse, sowie für die Anführung des Marschblocks. Nach schweren Einsätzen, die wir heuer leider schon hatten, ist auch das gesellige Beisammensein ein wichtiger Ausgleich, denn ohne Kameradschaft funktioniert eine Freiwillige Feuerwehr nicht. Wir haben uns heuer entschieden, den Florianitag bzw. Kirchgang im internen Kreis zu feiern,

## Einladung zum Fetzenmarkt

am Sonntag, dem 25. Juni 2023,  
beim Rüsthaus Pöfing-Brunn  
Verkaufsbeginn: 07.00 Uhr

Der Fetzenmarkt findet bei jeder Witterung statt!

Eine große und sortierte Warenauswahl eine Hüpfburg sowie Bratwürstel, Schnitzel und vieles mehr erwarten die Besucher.

Die Freiwillige Feuerwehr Pöfing-Brunn freut sich auf Ihren Besuch!

da der jährliche Fetzenmarkt der FF Pöfing-Brunn bereits Ende Juni stattfindet. Hier warten wieder bestens ausgesuchte Waren sowie Bratwürstel, Wiener Schnitzel und vieles mehr auf die zahlreichen Besucher. Wir möchten euch, liebe Pöfing-Brunner herzlich zu unserem Fetzenmarkt am Sonntag, dem 25. Juni 2023 mit Verkaufsbeginn ab 7:00 Uhr einladen und weiterhin um eure Unterstützung bitten.  
 Ihre FF Pöfing-Brunn

## Schachturnier mit hochkarätiger Besetzung



Am 15.4.2023 fand, mit Unterstützung der Gemeinde und des Musikvereins, der für das leibliche Wohl sorgte, die Schlussrunde der Schach Kreisliga mit vielen Schachprofis im Volksheim Pöfing-Brunn statt. Dem Pöfing-Brunner Kinder- und Jugendschachtrainer Gottfried Hilscher ist es gelungen diese hochkarätige Veranstaltung in dieser Form erstmalig in unseren Ort zu holen. 80 Spieler haben sich über sechs Stunden gemessen und den zahlreichen Zusehern interessante Partien geboten. Der Sieg ging an die Mannschaft von Söchau knapp vor Fürstenfeld und Leibnitz.

## WelschLauf-Stärkung

Auch in diesem Jahr war die Marktgemeinde Pöfing-Brunn beim WelschLauf aktiv. Rund 1.200 Erwachsene und 700 Kinder machten den Lauf, der heuer von Ehrenhausen nach Wies führte, zum großartigen sportlichen Spektakel. Die Labestation in unserem Gemeindegebiet wurde von unseren Bauhofmitarbeitern aufgebaut. Die Läufer und Walker wurden mit kühlen Getränken und kleinen Stärkungen bestens betreut.



# 3. Schilcherfrühling



VON 12. BIS 14. MAI 2023  
FAND ZUM 3. MAL DER  
SCHILCHERFRÜHLING  
IN DER REGION WIES,  
EIBISWALD & PÖL-  
FING-BRUNN STATT.

Am Freitag und Samstag konnte man mit dem Shuttleservice von Betrieb zu Betrieb fahren und Kostproben der Winzerinnen und Winzer sowie der Direktvermarkter genießen.

Der Sonntag galt als Einkaufstag, bei dem man den 10€ Gutschein vom Gewinnspass einlösen konnte.

Die Betriebe freuen sich jetzt schon auf den Schilcherfrühling 2024. Bis dahin kann wie gewohnt zu den aktuellen Öffnungszeiten verkostet und eingekauft werden.

In der Marktgemeinde Pöfling-Brunn freuten sich die Weingüter Strohmaier (Bild oben) und Jauk (Bild re.) über zahlreichen Besuch. Neben dem Schilcher stand bei beiden Betrieben natürlich die gesamte Genussspalette zur Verkostung bereit.



## Einladung zum Kulturrundgang



Der Ortsverschönerungs- und Kulturausschuss hat sich in seiner Sitzung vom 10. Mai 2023 mit seinem Zuständigkeitsbereich befasst. Schon nach kurzer Diskussion wurden unzählige Ideen geboren, die unsere Marktgemeinde einladender

und wohnlicher für alle Generationen machen könnten. Nicht nur für Ortsfremde, sondern vor allem für die Bevölkerung soll unsere Gemeinde wieder zum Wohlfühlort werden. Gelingen kann dies nur mit vereinten Kräften über

Parteigrenzen hinweg – lautete die einhellige Meinung.

Letztendlich könnte die 150 Jahr Feier der Kolonie am 28./29. Juli 2023 als „Spatenstich“ für dieses Vorhaben dienen.

### Terminavisio:

Ein gemeinsamer Kulturrundgang zur Ideenfindung wird am Montag, dem 19. Juni 2023 mit Beginn um 18 Uhr stattfinden. Ausgangspunkt ist das Marktgemeindeamt. Der Rundgang wird etwa zwei bis drei Stunden dauern. Zum Abschluss lädt die Gemeinde auf ein Getränk im Jagdhaus ein. Interessierte sind dazu herzlich eingeladen!

# Ein Hoch dem „Tag der Arbeit“

DER TRADITIONELLE MAIBAUM WURDE AUCH HEUER WIEDER AM MARKTPLATZ AUFGESTELLT.

Die SPÖ hat den Maibaum 2023 Franz Schuster gewidmet, der jahrzehntelang federführend für das Maibaumschnitzen und Aufstellen verantwortlich war. Vorsitzender Gerhard Schreiner bedankt sich bei Familie Christian Jauk für die großzügige Spende des Maibaums.

Am Abend des 28. April hat Hans Jauk die 26 Meter lange Fichte umgeschnitten und dann wurde der Baum zum Marktplatz transportiert. Tags darauf wurde der Baum geschnitzt und am Sonntagvormittag mittels Kran von Manuel Haider aufgestellt. Zahlreiche Gäste ließen sich dieses Erlebnis nicht entgehen und feierten im Anschluss bis in den späten Nachmittag den Tag der Arbeit. Einen großen Zulauf gab es zu Mittag beim Kistenfleisch, das einige für zu Hause abgeholt



und viele beim SPÖ-Frühstücken gegessenen haben. LAbg. Bgm. Andreas Thürschweller wanderte von Tisch zu Tisch und diskutierte mit den Gästen über tagespolitische Themen. So wurde bis in die frühen Abendstunden der „Tag der Arbeit“ gebührend gefeiert.



22

## Gepflegtes Brauchtum

DER KULTUR- UND BRAUCHTUMSVEREIN PÖLFING-BRUNN WIRD SEINEM NAMEN GERECHT! PALMBUSCHENBINDEN UND MAIBAUMAUFSTELLEN STANDEN AM PROGRAMM.

Am Freitag vor dem Palmsonntag trafen sich fleißige Mitglieder in der Laube vom Gasthaus Jägerwirt. Ausgestattet mit Palmholz, Weiden und Gartenschere band man mehr als 100 Palmbuschen um diese am nächsten Tag vor

dem Spar-Markt zu verkaufen. Nachdem alle Palmbuschen verkauft waren, wurde gleich wieder fleißig weiter gebunden und auch die tolle Knüpftechnik erlernt.



Am Morgen vom 1. Mai ging es in den Wald um den Maibaum (gespendet von Anton Gödl) zu holen. Wenige Stunden danach war es geschafft und der Baum zum Schnitzen, im Garten von Christian und Ulrike Strohmayer, bereit

Am Nachmittag kamen einige Gäste um den Kultur- und Brauchtumsverein beim Aufstellen des Maibaumes, im Garten des Gasthauses, zu unterstützen. Ein Danke geht an den Baumspender und an die Gäste. Die Vereinsmitglieder freuen sich auf die nächsten Veranstaltungen.



# Veranstaltungskalender

## JUNI

16.06.	19:00 Uhr	Hl. Messe	Kirche
17.06.	19:30 Uhr	Sonnwendfeier; Jungmusikerinnen u. Jungmusiker	Kirchplatz
17.06.	19:00 Uhr	Hl. Messe	Kirche
13.06.	19:00 Uhr	Hl. Messe	Kirche
25.06.	10:15 Uhr	Hl. Messe	Kirche
25.06.	07:00 Uhr	Fetzenmarkt; Freiwillige Feuerwehr	Rüsthaus
27.06.	08:00 Uhr	Sicherheitstag; mit Einsatzkräften wie Polizei, FF, Rettung u.a.; Marktgemeinde	Kipferlbad
30.06.	19:00 Uhr	Hl. Messe	Kirche

## JULI

01.07.	ab 12:00 Uhr	Gemeindefest „Zsammkumman“; der Marktgemeinde den Vereinen, ORF-Wurlitzer und Ölspur Classic	Rüsthausplatz
08.07.	ab 10:00 Uhr	Water-Soccer; Hobby-Freizeit-Club	Parkplatz Kipferlbad
09.07.	10:00 Uhr	Frühschoppen mit Wortgottesdienst; Marktmusikkappelle	Bahnhofpark
14.07.	19:00 Uhr	Dorfmesse Pölfing	Pölfing Dorf
21.07.	18:00 Uhr	Erwin Mörth Gedenkturnier;	GASV Sportplatz
22.07.	17:00 Uhr	Erwin Mörth Gedenkturnier;	GASV Sportplatz
23.07.	10:15 Uhr	Heilige Messe	am Kirchplatz
28.07.	18:30 Uhr	150 Jahre Kolonie und GKB Bahn; Vortragsabend	Volksheim
29.07.	16:00 Uhr	150 Jahre Kolonie und GKB Bahn; Fest und Dämmerschoppen; Marktgemeinde	Bahnhof, P&R

23

## AUGUST

04.08.	19:00 Uhr	Hl. Messe mit eucharistischem Segen	Kirche
06.08.	09:00 Uhr	Hl. Messe u. Feierliche Eröffnung nach Innenrenovierungsarbeiten der Pfarrkirche anschließend Pfarrfest	Kirchplatz
07.-11.08.	ab 8:00 Uhr	Memory Spiel & Sportcamp; Marktgemeinde	Kipferlbad
05.08.	19:00 Uhr	Hl. Messe mit Kräutersegnung	Pfarrkirche
22.08.2023	18:00 Uhr	Anbetungstag-Fest Maria Königin	Pfarrkirche

## SEPTEMBER

01.09.	19:00 Uhr	Hl. Messe mit eucharistischem Segen	Pfarrkirche
09.09.	ab 10:00 Uhr	Spielefest; Hobby-Freizeit-Club	Bahnhofpark

## VHS bringt Bewegung ins Leben

### 135 WIRBELSÄULE

Wirbelsäulengerechte Ganzkörper-Gymnastik!  
Bitte Matte mitbringen.  
Monika Schuchlenz • 10 UE / 10 Tage  
Beginn Herbst:  
Donnerstag, 28.9.2023-18:00  
Kursort: Volksschule Pölfing-Brunn  
Kursbeitrag: EUR 70,-  
Ermäßigter Kursbeitrag: EUR 56,-

### 090 BODYWORK

Bodywork kräftigt gezielt typische Problemzonen wo Po, Beine, Bauch im Rhythmus der Musik.  
Cornelia Strohmaier • 10 UE / 10 Tage  
Beginn Herbst:  
Dienstag, 26.9.2023-18:30  
Kursort: Volksschule Pölfing-Brunn  
Kursbeitrag: EUR 60,-  
Ermäßigter Kursbeitrag: EUR 48,-

DIE VOLKSHOCHSCHULE DEUTSCHLANDSBERG WIRD IM HERBST WIEDER ZWEI BEWEGUNGSKURSE IN DER MARKTGEMEINDE PÖLFING-BRUNN ANBIETEN.  
BEI DEN KURSEN KANN DER BILDUNGSSCHECK DER ARBEITERKAMMER EINGELÖST WERDEN.  
INFOS: [www.vhsstmk.at](http://www.vhsstmk.at)

# ZSAMMKUMMAN

in Pöfing - Brunn

**Sa. 01. Juli 2023**

**Beginn 12.00 Uhr**

**beim  
Rüsthausplatz**

**Live  
Musik**

**Kinder-  
programm**

**Kulinarik**

MARKTGEMEINDE



*Pöfing-Brunn*

**Auf euer Kommen freut sich die  
Marktgemeinde Pöfing - Brunn!**

